#### VIỆN KIỂM SÁT NHÂN DÂN TỐI CAO VIỆN KIỂM SÁT NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NINH

Số: 152/CT- VKSQN- P1

## CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ninh, ngày 24 tháng 10 năm 2022

### CÁO TRẠNG

# VIỆN TRƯỞNG VIỆN KIỂM SÁT NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NINH

- Căn cứ các Điều: 41, 236, 239 và 243 Bộ luật tố tụng hình sự;

- Căn cứ Quyết định khởi tố vụ án hình sự số: 87, ngày 20/7/2022, của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh, về các tội: "Tàng trữ, sử dụng trái phép vũ khí quân dụng", quy định tại khoản 1, Điều 304 Bộ luật Hình sự và tội: "Mua bán trái phép chất ma tuý", quy định tại khoản 1, Điều 251 Bộ luật Hình sự;

- Căn cứ Quyết định khởi tố bị can số: 161, ngày 20 tháng 07 năm 2022, của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Móng Cái, đối với Nguyễn Quốc Toản về các tội: "Tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng", quy định tại khoản 1, Điều 304 và tội: "Mua bán trái phép chất ma túy", quy

định tại khoản 1, Điều 251 Bộ luật Hình sự;

- Căn cứ Quyết định chuyển vụ án hình sự số 08, ngày 01/08/2022, của

Viện kiểm sát nhân dân thành phố Móng Cái;

- Căn cứ bản Kết luận điều tra số 15, ngày 30/9/2022, của Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh Quảng Ninh.

# Trên cơ sở kết quả điều tra đã xác định được như sau:

Hồi 08 giờ ngày 12/7/2022, anh Trần Lê Quang, sinh năm 1991, trú tại khu 1, phường Ka Long, thành phố Móng Cái đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Móng Cái tự nguyện giao nộp 01 khẩu súng AK- 47, 12 viên đạn cỡ 7,62 x 39 mm đều là vũ khí quân dụng, 12 viên đạn đều sử dụng được cho khẩu súng trên, cả súng và đạn đều còn sử dụng để bắn được. (Kết luận giám định số 1135/KL-KTHS ngày 17/7/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh).

Tại Cơ quan điều tra, anh Quang khai: Nguồn gốc khẩu súng và 12 viên đạn trên của bạn anh Quang là của Nguyễn Quốc Toản gửi từ ngày 27/6/2022. Trước khi gửi, Toản đã đóng gói nên anh không biết đồ gì. Đến ngày 12/7/2022, không thấy Toản đến lấy, anh Quang mở gói đồ ra xem thì thấy bên trong có 01 khẩu súng AK và 12 viên đạn, được bọc bằng chiếc khăn rách và vỏ gối ôm có in chữ "GUCCI", sau đó anh Quang mang khẩu súng và 12 viên đạn, khăn rách, vỏ gối trên đến Công an thành phố Móng Cái giao nộp.

Cùng ngày, Cơ quan điều tra khám xét khẩn cấp nơi ở của Nguyễn Quốc Toản (sinh năm 1988, tại thôn 10B, xã Hải Xuân, thành phố Móng Cái), thu giữ: Tại bàn cạnh đầu giường trong phòng ngủ 08 túi nilon bên trong chứa chất tinh thể màu trắng, tổng khối lượng 8,788 gam giám định là ma túy loại Ketamine. (Kết luận giám định số 1153/KLTHS ngày 18/7/2022 Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh).

Ngoài ra, Cơ quan điều tra còn thu giữ của Toản: 01 điện thoại di động hiệu Iphone XsMax màu vàng, 01 đĩa sứ, 01 ống hút, 01 thẻ nhựa cứng màu vàng, 01 cân tiểu ly.

#### Quá trình điều tra Nguyễn Quốc Toàn khai:

Năm 2013, Nguyễn Quốc Toản làm vận chuyển hàng hóa qua biên giới Trung Quốc tại địa bàn thành phố Móng Cái, Toản quen người đàn ông tên Hiếu (không rõ lai lịch, địa chỉ), cùng làm công việc trên với Toản. Năm 2015, Hiếu nghỉ việc về quê. Trước khi về, Hiếu cho Toản khẩu súng và 12 viên đạn nêu trên. Sau khi nhận khẩu súng và số đạn trên, Toản mang về nhà ở tại thôn 10B, xã Hải Xuân, thành phố Móng Cái, cất giấu tại phòng ở riêng của Toản, mục đích để phòng thân. Đến ngày 27/6/2022, Toản phải đi thành phố Hồ Chí Minh có việc cá nhân, sợ để khẩu súng và số đạn trên ở nhà có người phát hiện, nên Toản gói khẩu súng và số đạn trên vào trong một vỏ gối và dùng khăn rách bọc bên ngoài rồi mang đến nhà anh Quang gửi. Toản nói gửi túi đồ vài ngày để đi giải quyết việc cá nhân, khi nào về Toản sẽ đến lấy nhưng Toản không nói cho anh Quang biết trong túi có súng đạn. Ngày 09/7/2022, Toản về nhà nhưng chưa đến nhà anh Quang lấy súng được, vì phải đến Trung tâm y tế thành phố Móng Cái để điều trị bệnh thận. Ngày 12/7/2022, Toản bị Công an giữ và khám xét khẩn cấp nơi ở, thu giữ 8,788 gam ma túy loại Ketamine.

Nguồn gốc số ma tuý bị Công an thu giữ trên, Toản khai: khoảng cuối tháng 6/2022 Toản mua của Thành (không rõ, lai lịch, địa chỉ) là bạn cùng chấp hành án năm 2009 tại Trại giam Quảng Ninh. Cách thức giao dịch: Toản điện thoại cho Thành qua mạng Telegra đặt vấn đề mua 15.000.000 đồng tiền ma túy Ketamine, Thành đồng ý và hẹn khi nào có sẽ liên lạc. Khoảng 08 giờ ngày 10/7/2022, Thành gọi điện cho Toản thông báo đã gửi ma túy qua xe khách Hà Nội – Móng Cái cho Toản, đồng thời Thành yêu cầu khi nào Toản nhận ma túy thì chuyển tiền qua số tài khoản 19034523804025 ngân hàng Techcombank chủ tài khoản Nguyễn Mai Linh cho Thành. Khoảng 18 giờ cùng ngày, có số điện thoại 0397355928 của xe khách điện thoại hẹn Toản đến khu vực "cây xăng cháy" thuộc phường Ka Long thành phố Móng Cái để nhận đồ. Do Toản có việc bận nên đã nhờ Trung là lái xe taxi đi nhận hộ (Toản không nói cho Trung biết là đi lấy hộ ma túy). Sau khi nhận được ma túy, Toản đã

chuyển tiền qua số tài khoản trên trả cho Thành. Số ma túy Ketamine Toàn mua của Thành trên, Toản mang về nơi ở chia ra thành 08 túi nilon nhỏ rồi cất vi giấu vào hộp nhựa, để ở trên bàn cạnh giường trong phòng ngủ, mục đích để bán kiếm lời, nhưng chưa kịp bán bị Công an khám xét thu giữ toàn bộ số ma túy trên

Vât chứng, đồ vật tài sản bị thu giữ:

- 01 khẩu súng AK 47, 12 viên đạn cỡ (7,62 x 39 mm), quá trình giám định đã bắn thử 06 viên còn 06 viên Cơ quan An Ninh điều tra Công an tỉnh đã

bàn giao Bộ Chỉ huy quân sự tỉnh Quảng Ninh quản lý.

- 01 phong bì niêm phong chứa ma túy hoàn lại sau giám định, 01 điện thoại di động hiệu Iphone XsMax màu vàng và một số đồ vật khác, cần chuyển Cục Thi hành án dân sự tỉnh để quản lý theo quy định của pháp luật.

# Căn cứ vào tài liệu chứng cứ đã thu thập có trong hồ sơ đủ cơ sở:

### KÉT LUẬN

Trong thời gian từ năm 2015 đến ngày 12/7/2022, tại nhà riêng của Nguyễn Quốc Toản tại thôn 10B, xã Hải Xuân và nhà riêng của anh Trần Lê Quang, tại khu 1, phường Ka Long, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh, Nguyễn Quốc Toản có hành vi tàng trữ 01 khẩu súng AK – 47 và 12 viên đạn cỡ (7,62 x 39 mm) đều thuộc vũ khí quân dụng, số vũ khí quân dụng trên còn sử dụng để bắn được. Ngoài ra,Nguyễn Quốc Toản còn có hành vi tàng trữ 8,788 gam ma túy, loại Ketamine, nhằm mục đích để bán nhưng chưa kịp bán thì bị Công an thành phố Móng Cái thu giữ khi khám xét.

Như vậy, có đủcăn cứ xác định bị can có lý lịch dưới đây đã phạm tôi như sau:

-Họ tên: Nguyễn Quốc Toản - Giới tính: Nam;

-Tên gọi khác: không;

-Sinh ngày 06 tháng 2 năm 1988 tại: Móng Cái, Quảng Ninh;

-Nơi ĐKHKTT: khu Thọ Xuân, phường Hòa Lạc, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh;

- Chỗ ở: thôn 10B, xã Hải Xuân, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh;

- Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: kinh; Tôn giáo: không;

- Trình độ học vấn: 9/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do;

- Họ và tên bố: Nguyễn Văn Huấn - sinh 1959;

- Họ và tên mẹ: Trịnh Thị Vinh - sinh 1959;

Đều trú tại: khu Hòa Bình, phường Hòa Lạc, thành phố Móng Cái, tỉnh Ouảng Ninh;

- Anh chị em ruột : 05 người bị can là con thứ 2
- Vơ: Bùi Thị Thanh Xuân sinh năm 1995;
- Có 2 con, lớn 13 tuổi, nhỏ 9 tuổi;
- Nhân thân:



+ Ngày 18/7/2006, Tòa án nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh xử phạt 30 tháng tù giam về tội "Hủy hoại tài sản"; Ngày 21/9/2006, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh xử phúc thẩm 24 tháng tù giam, bị can Nguyễn Quốc Toản đã chấp hành xong hình phạt tù và phần án phí hình sự sơ thẩm.

+ Ngày 15/01/2010, bị Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh xử phạt 03 năm 6 tháng tù giam về tội "Cưỡng đoạt tài sản", sau đó Tòa án nhân dân tối cao xử phúc thẩm tuyên phạt Toản 03 năm tù giam, Toản đã chấp hành xong hình phạt tù và đã

nộp xong bồi thường dân sự và phần án phí hình sự sơ thẩm.

- Bị can bị bắt khẩn cấp ngày 12/7/2022, hiện đang tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Quảng Ninh.

Hành vi nêu trên của bị can Nguyễn Quốc Toản đã phạm vào tội: "Tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng", quy định tại Khoản 1 Điều 304 Bộ luật hình sự và tội: "Mua bán trái phép chất ma túy", quy định tại Khoản 1 Điều 251 Bộ luật hình sự

Điều 304 Bộ luật hình sự quy định:

"1. Người nào chế tạo, tàng trữ, vận chuyển, sử dụng, mua bán trái phép hoặc chiếm đoạt vũ khí quân dụng, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 07 năm".

Điều 251 Bộ luật hình sự quy định:

"1. Người nào mua bán trái phép chất ma túy, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm".

Tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra, bị can đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, có bố mẹ đều là Cựu chiến binh, từng tham gia quân đội chiến đấu tại Chiến trường Campuchia, được Hội Cựu chiến binh Việt Nam tặng Kỷ niệm chương nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51Bộ luật hình sự.

Tình tiết tăng nặng: Không.

- Đối với Trần Lê Quang có nhận gói đồ là súng, đạn Toản gửi nhưng khi nhận không biết đó là súng, đạn nên không đề cập xử lý.
- Đối với người đàn ông tên Hiếu, theo Toản khai là người cho Toản khẩu súng, 12 viên đạn và người đàn ông tên Thành theo Toản khai là người bán ma túy cho Toản, do Toản không rõ nhân thân, lai lịch nên không điều tra làm rõ được.
- Đối với Nguyễn Mạnh Linh, sử dụng tài khoản ngân hàng Techcombank cá nhân số 19034523804025 để nhận tiền từ Nguyễn Quốc Toản. Linh khai nhận có đối tượng Hằng (không rõ nhân thân, lai lịch) nhờ Linh cho số tài khoản để nhận hộ số tiền 15.000.000 đồng, do Hằng không có tài khoản, ngay sau khi nhận tiền, Linh đã rút tiền mặt trả cho Hằng; Linh không quan hệ gì với Toản và không biết đó là tiền mua bán trái phép chất ma túy, nên không đủ căn cứ xử lý.
- Đối với Nguyễn Văn Trung (lái xe tắc xi) là người đi nhận hộ Nguyễn Quốc Toản gói đồ của của xe khách, do Trung không biết là gói ma túy, nên không đề cập xử lý đối với Nguyễn Văn Trung.

Vì các lẽ trên:



# QUYÉT ĐỊNH

1. Truy tố ra trước Toà án nhân dân tỉnh Quảng Ninh để xét xử đối với bị can Nguyễn Quốc Toản về tội: "Tàng trữ trái phép vũ khí quân dụng", quy định tại khoản 1, Điều 304 và tội "Mua bán trái phép chất ma túy", quy định tại Khoản 1 Điều 251 đều thuộc Bộ luật hình sự

2. Kèm theo Cáo trạng có:

- Hồ sơ vụ án gồm 306 tờ được đánh số từ 01 đến từ

- Thống kê vật chứng;

- Danh sách những người Viện kiểm sát đề nghị Tòaán triệu tập đến phiên tòa.

Nơi nhân:

- Giao cho bị can(để biết);

- Hồ sơ vụ án (để xét xử);

- Hồ sơ KSĐT (để công tố);

- Vụ 1, Vụ 4- VKSND tối cao (để báo cáo);

- CQ ANĐT, PV 06, Phòng Quản lý hành chính và trật tự xã hội-CATinhQNinh(để biết);

- Luu VT, P1.

KT. VIỆN TRƯỞNG PHÓ VIỆN TRƯỞNG

Nguyễn Mai Thúy



